

## 「小島大歌—透過音樂串連南島兩大洋—111 年 8 月共塑 當代原住民族素養教育人文沙龍講座



BaoBao\_戴曉君及 Tim 與中心同仁合照。攝影：李岱融

【原住民族教育研究中心 吳孟珊】

本院原住民族教育研究中心於 111 年 8 月 29 日辦理「共塑當代原住民族素養教育人文沙龍講座」，期盼藉由多元的原住民族議題討論，提升本中心同仁之學習視野。本次講座邀請小島大歌計畫統籌陳玟臻 (BaoBao) 與合作音樂人 Sauljaljui 戴曉君進行分享。

小島大歌是 BaoBao 與音樂製作人 Tim Cole 受到氣候變遷議題而啟發的音樂計畫，旨在透過音樂串聯南島各個國家的文化。BaoBao 談起計畫發起的契機，是來自於與先生 Tim 兩人於某次造訪南太平洋島國—萬那杜，進行紀錄片拍攝時，一位長老與他們的對話，她回憶道：「當地的長老詢問我們來自哪裡，我回答我是臺灣人，長老瞪大眼睛說『我知道臺灣，我們的祖先是從臺灣來的。』」她才發現，原來臺灣位於南島的最北邊，也是南島文化的起源。

除了在澳洲各部落，他們也帶著器材到南島各國與音樂家們合作，進行音樂錄製，

不同的是，他們不在錄音室裡錄歌，而是在田野中、土地上錄製歌曲，BaoBao 認為透過這樣的方式，能學習到如何透過歌聲傳承來自土地的訊息與生活的方式。

戴曉君接著分享她與小島大歌緣分的開端，2015 年世界音樂節上的一首〈為彼此歌唱〉，牽起了他們之間的連結，「沒想到原本只是寫給一個對象，或想表達感謝的一首歌，能經由小島大歌這個計畫串聯起這麼多的島國。」她如此說道，而這也讓她開始思考，除了寫歌，族群的文化與內涵要如何藉由藝術創作去表達。此外，戴曉君也與我們談到在巡演中受到的震撼教育，當時來自不同島國的音樂家都是透過自製的樂器演奏，而戴曉君團隊所攜帶的卻是自樂器行購入的樂器，她表示：「在各個島國，他們與大自然是很貼近的，我要唱誦的歌與海洋有關，就製作與海有關的樂器；要與鳥對話，就做與鳥相關的樂器。」雖然他們的資源不如臺灣充裕，卻能展現出強而有力的音樂性，而擁有豐沛資源的臺灣，究竟要如何傳遞我們的文化？並將之與藝術連結？這帶給她很大的衝擊與省思。

講座最後，戴曉君現場為大家演唱了小島大歌最新專輯中的歌曲〈Madjadjumak〉，並與我們分享「未來原住民」的概念，提醒我們除了回溯傳統的過去，在走出臺灣，接觸到世界上更多不同的人時，也要懂得如何清楚地展現自己所擁有的。Tim 也補充說明，身為藝術家，創作出的作品其實都是由自身生長的環境所塑造出來的，而這些創作應是充滿溫度與力量，如此一來才能發揮所要倡導議題的影響力。